



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 242/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen -  
1. Baulos (Mittelschule, Mensa, Bibliothek): Zu-  
schlag der Lieferung der Serienmöbel für die Kü-  
che der Mensa an das Unternehmen Niederba-  
cher GmbH (CUP F26B14000030003; CIG  
B109B2AD8E)

**OGGETTO:**

Modifica ed ampliamento della zona scolastica di  
San Candido - 1. lotto (scuola media, mensa, bi-  
blioteca): aggiudicazione della fornitura dei mo-  
bili di serie per la cucina della mensa all'impresa  
Niederbacher Srl (CUP F26B14000030003; CIG  
B109B2AD8E)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**02.05.2024 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die  
Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden  
für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses  
Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente  
Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per  
oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti  
di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und er-  
klärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss be-  
handelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e di-  
chiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trat-  
tazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 167/24 vom 28.03.2024, mit welcher beschlossen worden ist, die Lieferung der Serienmöbel für die Küche der Mensa in der neuen Mittelschule mit einem Gesamtbetrag von € 194.637,62, davon € 194.410,42 als Ausschreibungsbetrag und € 227,20 als Kosten für die Sicherheit, im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Buchst. e des L.G. Nr. 16/2015, durch Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage ausschließlich nach Preis gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, gemäß Art. 108 des GvD Nr 36/2023 ausgewählt, und zwar durch Angebot von Einheitspreisen, zu vergeben;

DARAUF HINGEWIESEN, dass über das telematische Portal der Landesagentur für öffentliche Verträge folgende Wirtschaftsteilnehmer zum Verhandlungsverfahren eingeladen worden sind:

VISTO l'atto della giunta comunale n. 167/24 del 28/03/2024, con il quale è stato deliberato di appaltare la fornitura dei mobili di serie per la cucina della mensa nella nuova Scuola Media con un importo complessivo di € 194.637,62, di cui € 194.410,42 quale importo posto a base di gara e € 227,20 quali oneri per la sicurezza, avvalendosi della procedura negoziata senza bando ai sensi dell'art. 26, co. 1, lett. e della L.P. n. 16/2015 in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, e secondo il metodo dell'offerta di prezzi unitari;

DATO ATTO che, tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale per i contratti pubblici, sono stati invitati alla procedura negoziata i seguenti operatori economici:

Bezeichnung/Denominazione	Straße / Via	Plz/ Cap	Ort/Luogo
Niederbacher GmbH Niederbacher Srl	Handwerkerzone, 14 Zona artigianale, 14	39052	Kaltern an der Weinstraße (BZ) Caldaro (BZ)
Resch Möbel GmbH Resch Möbel Srl	Bahnhofstraße, 24 Via Stazione, 24	39010	Gargazon (BZ) Gargazzone (BZ)
Trojer Gastrodesign GmbH Trojer Gastrodesign Srl	Luigi Negrelli Straße, 8 Via Luigi Negrelli, 8	39100	Bozen (BZ) Bolzano (BZ)
Winkler GmbH Winkler Srl	Galvanistraße, 35 Via Galvani, 35	39100	Bozen (BZ) Bolzano (BZ)
Fantini KG Fantini Sas	E. Ferrari Straße, 1 Via E.Ferrari ,1	39100	Bozen (BZ) Bolzano (BZ)

NACH EINSICHTNAHME in die Unterlagen über das Wettbewerbsverfahren, welches am 16.04.2024, 14:00 Uhr, und am 23.04.2024, 09:00 Uhr, abgewickelt wurde, und aus welchen hervorgeht, dass die Ausschreibungsbehörde vorschlägt, den gegenständlichen Auftrag dem Unternehmen Niederbacher GmbH, MwSt.-Nr. IT01628680215, für einen Betrag von 184.588,20 €, davon € 227,20 als Kosten

VISTI gli atti relativi al procedimento di gara, svoltasi il 16/04/2024, ore 14:00, ed il 23/04/2024, ore 09:00, dai quali risulta che l'autorità di gara propone di aggiudicare l'incarico in oggetto all'impresa Niederbacher Srl, P.I. IT01628680215, per un importo di € 184.588,20, di cui € 227,20 quali oneri per la sicurezza, cosa che corrisponde ad un ribasso del 5,16917 % sull'importo posto a base di gara di € 194.410,42;

für die Sicherheit, zuzuschlagen, was einem Angebot von 5,16917% auf den Ausschreibungsbetrag von € 194.410,42 entspricht;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag des Auftrages dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme aufgrund der Vereinbarung vom 24.02.2021, 13/II, ergänzt mit Zusatzvereinbarung vom 26.07.2021, und der Beschlüsse über die Genehmigung und Änderung des Raumprogramms keine Ausgabenverpflichtung bedingt, da die Ausgabe zu Lasten der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ist, welche für die direkte Zahlung zu Gunsten des Wirtschaftsteilnehmers sorgt;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

CONSIDERATO che l'aggiudicazione dell'appalto è riservata alla Giunta comunale;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa, in quanto la spesa, in base all'accordo del 24.02.2021, 13/II, integrato con accordo del 26.07.2021 ed alle deliberazioni di approvazione e variazione del programma planivolumetrico, è a carico della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, la quale, in base alle suddette convenzioni, provvede al pagamento diretto a favore dell'operatore economico;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

9n3ffUEt46yS4MUDzJgtNtesc1ScltYjuXBVxBsPPMc=

LnTyaSdun+z+m+2IBZTI/f2H6y6Yqd/ALI9MgYb2CYMQ=

NACH EINSICHTNAME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. dem Unternehmen Niederbacher GmbH, MwSt.-Nr. IT01628680215, die Lieferung der Serienmöbel für die Küche der Mensa in der neuen Mittel-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di aggiudicare all'impresa Niederbacher Srl, P.I. IT01628680215, la fornitura dei mobili di serie per la cucina della mensa nella nuova Scuola Media per

- schule für einen Betrag von € 184.588,20, davon € 227,20 als Kosten für die Sicherheit, zuzuschlagen;
- un importo di € 184.588,20, di cui € 227,20 quali oneri per la sicurezza;
2. darauf hinzuweisen, dass der Zuschlag nach Überprüfung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen wirksam wird;
  2. di dare atto che l'aggiudicazione diventa efficace dopo la verifica del possesso dei requisiti prescritti;
  3. den diesbezüglichen Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
  3. di stipulare il relativo contratto mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
  4. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;
  4. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;
  5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt, da die Ausgabe zu Lasten der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ist, welche aufgrund der Vereinbarung vom 24.02.2021, 13/II, ergänzt mit Zusatzvereinbarung vom 26.07.2021, und der Beschlüsse über die Genehmigung und Änderung des Raumprogramms für die direkte Auszahlung zu Gunsten des Wirtschaftsteilnehmers sorgt;
  5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa, in quanto la spesa è a carico della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, la quale, in base all'accordo del 24.02.2021, 13/II, integrato con accordo del 26.07.2021 ed alle deliberazioni di approvazione e variazione del programma planivolumetrico, provvede al pagamento diretto a favore dell'operatore economico;
  6. diesen Beschluss an die Autonome Provinz-Südtirol, Amt für Verwaltungsangelegenheiten, Landhaus 2, Silvius-Magnago-Platz Nr. 10, 39100 Bozen, PEC [appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it](mailto:appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it), E-Mail [marco.dalnodar@provinz.bz.it](mailto:marco.dalnodar@provinz.bz.it), weiterzuleiten, damit sie die Zweckbindung der erforderlichen Mittel vornehmen kann;
  6. di trasmettere la presente deliberazione alla Provincia Autonoma di Bolzano, Ufficio Affari amministrativi, Palazzo 2, Piazza Silvius Magnago n. 10, 39100 Bolzano, PEC [appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it](mailto:appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it), E-Mail [marco.dalnodar@provinz.bz.it](mailto:marco.dalnodar@provinz.bz.it), affinché possa provvedere all'impegno delle somme dovute;
  7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
  7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
  8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD
  8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi

vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzube-  
wahren.

dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n.  
82 i.v.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---